

# சங்கீதம் 15, 16

#### சங்கீதம் 15

- **1.** கர்த்தாவே, யார் உம்முடைய கூடாரத்தில் தங்குவான்? யார் உம்முடைய பரிசுத்த பர்வதத்தில் வாசம்பண்ணுவான்?
- **2. உத்தமனாய்** நடந்து, நீதியை நடப்பித்து, மனதாரச் சத்தியத்தைப் *(வேதத்தை)* பேசுகிறவன்தானே.
- 3. அவன் <mark>தன் நாவினால் புறங்கூறாமலும்,</mark> தன் தோழனுக்குத் தீங்குசெய்யாமலும், தன் அயலான்மேல் சொல்லப்படும் நிந்தையான பேச்சை எடுக்காமலும் இருக்கிறான்.
- 4. ஆகாதவன் அவன் பார்வைக்குத் தீழ்ப்பானவன் *இழிவானவன்)*; கர்த்தருக்குப் பயந்தவர்களையோ கனம்பண்ணுகிறான்; ஆணையிட்டதில் தனக்கு நஷ்டம் வந்தாலும் தவறாதிருக்கிறான்.
- 5. தன் பணத்தை வட்டிக்குக்கொடாமலும், குற்றமில்லாதவனுக்கு விரோதமாய்ப் பரிதானம் *(லஞ்சம்)* வாங்காமலும் இருக்கிறான். இப்படிச் செய்கிறவன் என்றென்றைக்கும் அசைக்கப்படுவதில்லை.

### சங்கீதம் 16

- 1. தேவனே, என்னைக் <mark>காப்பாற்றும், உம்</mark>மை நம்பியிருக்கிறேன். *(அடைக்கலம்)*
- 2. என் நெஞ்சமே, நீ கர்த்தரை நோக்கி: தேவரீர், என் ஆண்டவராயிருக்கிறீர், என் செல்வம் உமக்கு வேண்டியதாயிராமல்,
- 3. பூமியிலுள்ள பரிசுத்தவான்களுக்கும், நான் என் முழுப் பிரியத்தையும் வைத்திருக்கிற மகாத்துமாக்களுக்கும் *(புனிதர்களுக்கும்)*, அது வேண்டியதாயிருக்கிறது என்று சொன்னாய்.
- **4.** அந்நியதேவனை நாடிப் பின்பற்றுகிறவர்களுக்கு வேதனைகள் பெருகும்; அவர்கள் செலுத்துகிற இரத்த பானபலிகளை நான் செலுத்தமாட்டேன், **அவர்கள் நாமங்களை என் உதடுகளினால் உச்சரிக்கவுமாட்டேன்.**
- 5. கர்த்தர் என் சுதந்தரமும் *(உரிமைச் சொத்து)* என் பாத்திரத்தின் பங்குமானவர் *(என்னுடைய சொத்தில் <mark>அவருக்குப் பங்கு உண்டு);* என் சுதந்தரத்தை *(அவருடைய சொத்தில் எனக்கு உரிமை உண்டு)* தேவரீர் காப்பாற்றுகிறீர்.</mark>
- 6. நேர்த்தியான *(மகிழ்ச்சியான)* இடங்களில் எனக்குப் பங்கு கிடைத்தது; ஆம், சிறப்பான சுதந்தரம் *(உரிமை)* எனக்கு உண்டு.
- 7. எனக்கு ஆலோசனை தந்த கர்த்தரைத் துதிப்பேன்; இராக்காலங்களிலும் என் உள்ளிந்திரியங்கள் என்னை உணர்த்தும். *இரவில் கூட என் இருதயம் எனக்கு அறிவுரை கூறுகின்றது)*

- 8. கர்த்தரை எப்பொழுதும் எனக்கு முன்பாக வைத்திருக்கிறேன்; அவர் என் வலதுபாரிசத்தில் இருக்கிறபடியால் நான் அசைக்கப்படுவதில்லை.
- 9. ஆகையால் என் இருதயம் பூரித்தது, என் மகிமை களிகூர்ந்தது; என் மாம்சமும் நம்பிக்கையோடே தங்கியிருக்கும்.
- 10. என் ஆத்துமாவைப் பாதாளத்தில் விடீர்; உம்முடைய பரிசுத்தவானை அழிவைக் காணவொட்டீர்.
- **11.** ஜீவமார்க்கத்தை எனக்குத் தெரியப்படுத்துவீர்; உம்முடைய சமுகத்தில் பரிபூரண ஆனந்தமும், உம்முடைய வலது பாரிசத்தில் நித்திய பேரின்பமும் உண்டு.

# Psalms 15

- 1. Lord, who shall abide in thy tabernacle? who shall dwell in thy holy hill?
- 2. He that walketh uprightly, and worketh righteousness, and speaketh the truth (commandments of God) in his heart.
- 3. He that backbiteth not with his tongue, nor doeth evil to his neighbour, nor taketh up a reproach against his neighbour.
- 4. In whose eyes a vile person is contemned; but he honoureth them that fear the Lord. He that sweareth to his own hurt, and changeth not.
- 5. He that putteth not out his money to usury, nor taketh reward (bribe) against the innocent. He that doeth these things shall never be moved.

# Psalms 16

- 1. Preserve me, O God: for in thee do I put my trust. (refuge, surrender)
- 2. O my soul, thou hast said unto the Lord, Thou art my Lord: my goodness extendeth not to thee;
- 3. But to the saints that are in the earth, and to the excellent (Saints), in whom is all my delight.
- 4. Their sorrows shall be multiplied that hasten after another god: their drink offerings of blood will I not offer, nor take up their names into my lips.
- 5. The Lord is the portion (my property, my possessions) of mine inheritance and of my cup (Christ has full rights over me and my properties): thou maintainest my lot. (I have full rights over his properties)
- 6. The lines are fallen unto me in pleasant places *(enjoyable)*; yea, I have a goodly heritage *(possession, rights)*.
- 7. I will bless the Lord, who hath given me counsel: my reins also instruct me in the night seasons.

- 8. I have set the Lord always before me: because he is at my right hand, I shall not be moved.
- 9. Therefore my heart is glad, and my glory rejoiceth: my flesh also shall rest in hope.
- 10. For thou wilt not leave my soul in hell; neither wilt thou suffer thine Holy One to see corruption.
- 11. Thou wilt show me the path of life: in thy presence is fulness of joy; at thy right hand there are pleasures for evermore.